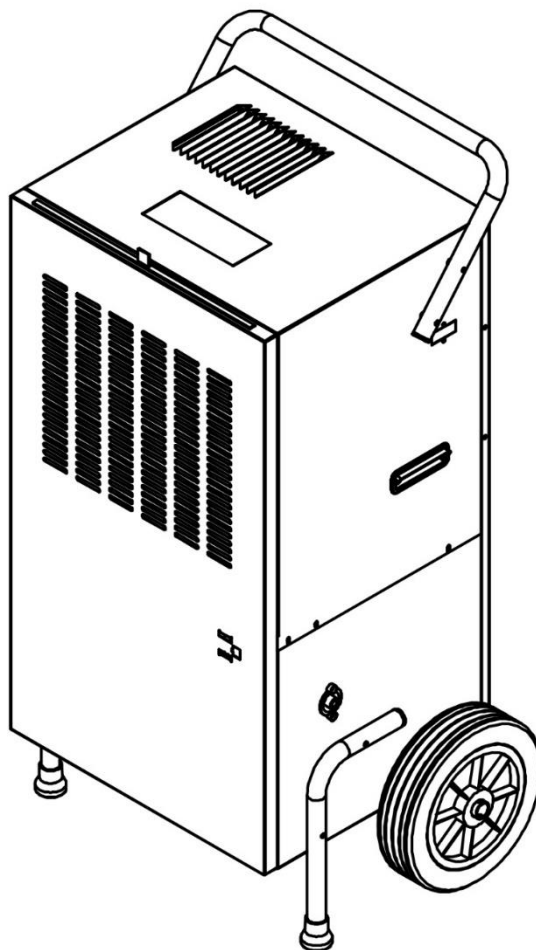


## Suszarka budowlana WDH-1200HT



Szanowny Kliencie,

Wybraliście Państwo produkt wysokiej jakości. Aby mieć pewność, że czerpiesz wiele przyjemności z tego produktu, oto kilka dodatkowych wskazówek:

### **Po transporcie:**

Ponieważ urządzenie pracuje z cieczą chłodzącą, prosimy, aby przed pierwszym użyciem lub po zamontowaniu kółek i uchwytu transportowego odstawić je na co najmniej 1 godzinę w pozycji pionowej, aby ciecz chłodząca mogła ponownie prawidłowo osadzić się w urządzeniu.

### **W razie problemów:**

Mamy nadzieję, że urządzenie spełni Państwa oczekiwania! Jeśli pomimo najlepszej możliwej opieki, zaistnieje powód do reklamacji, prosimy o krótki kontakt, ponieważ bardzo zależy nam na Państwa zadowoleniu i chcielibyśmy wyjaśnić wszelkie nieporozumienia.

### **Podczas pierwszej operacji:**

Upewnić się, że kondensat (woda) może bez przeszkód spływać i że przyłączy węża jest prawidłowo założone! W przeciwnym razie skraplająca się woda z suszarki (do 120 litrów dziennie) może spowodować szkody w pomieszczeniu!

### **Wilgotność powietrza w pomieszczeniu i wydajność osuszania:**

Jeśli chcesz sprawdzić wilgotność powietrza w pomieszczeniu i wydajność osuszania za pomocą miernika wilgotności (higrometru), unikaj przymocowywania go do ściany, ponieważ zniekształci to rzeczywistą zawartość wilgoci w powietrzu w pomieszczeniu. Patrz również objaśnienia w rozdziale Rozwiązywanie problemów!

## Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

- Nadzorowac suszarkę budowlana, gdy dzieci znajdują się w pobliżu urządzenia!
- Uważaj na prąd, nigdy nie chodź i nie wkładaj przedmiotów do urządzenia!
- Na suszarce budowlanej nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów!
- Nie zasłaniać kratki wylotowych i wlotowych urządzenia oraz zapewnić wystarczającą przestrzeń wokół wentylatora!
- Upewnij się, że dopływ powietrza do urządzenia jest wystarczający, w przeciwnym razie może to doprowadzić do zmniejszenia wydajności, a w najgorszym przypadku do przegrzania i/lub pożaru! Zawsze zachowaj odległość ok. 20 cm od ściany, aby uniknąć przegrzania urządzenia ! Nie stosować w pomieszczeniach hermetycznych !
- Tylko wykwalifikowany personel lub elektrycy mogą otwierać urządzenie lub dokonywać napraw!
- Upewnij się, że wilgoć nie dostaje się do urządzenia i nie dotyka go!
- Do pracy urządzenia należy używać wyłącznie zalecanego napięcia (220V - 240V / 50Hz)!
- Przed podłączeniem kabla zasilającego do gniazdka upewnij się, że jest on rozwinęty (odwinięty)!
- Przed użyciem urządzenia upewnij się, że wtyczka jest czysta i prawidłowo podłączona do gniazdka!
- Nie używać kilku gniazdek elektrycznych do zasilania suszarki w budynku!
- W pobliżu urządzenia nigdy nie mogą znajdować się substancje łatwopalne (np. gaz/olej itp.)!
- Nie używaj sprayów na owady, olejów, farb itp. w pobliżu suszarki w budynku. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub nawet pożar!
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je wyłączyć i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka!
- Nie wyciągać wtyczki ciągnąc za przewód zasilający!
- Proszę trzymać urządzenie z dala od źródeł ciepła i unikać bezpośredniego światła słonecznego!
- Urządzenie należy zawsze trzymać i transportować w prawidłowej pozycji! Nigdy nie odwracaj urządzenia do góry nogami!
- Upewnij się, że urządzenie jest uziemione!

Natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci elektrycznej, jeśli coś wydaje się być nie tak!!! W takim przypadku należy skontaktować się ze specjalistą i nie próbować naprawiać urządzenia samodzielnie !!!

**Przykłady:** Wentylator nie działa podczas pracy, przepalił się bezpiecznik, wydziela się dziwny zapach lub sprężarka wydaje głośny dźwięk.

## Ważne wskazówki dotyczące eksploatacji i bezpieczeństwa czynnika chłodniczego R454C w tym urządzeniu:

(Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy dokładnie przeczytać i przestrzegać niniejszą instrukcję!)

- Urządzenie pracuje z czynnikiem chłodniczym R454C. Ten czynnik chłodniczy jest łatwopalny i wybuchowy w przypadku nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa!
- Czynnik chłodniczy R454C jest zgodny z europejskimi dyrektywami ochrony środowiska!
- Urządzenie nie może być przechowywane ani eksploatowane w pomieszczeniu z urządzeniami do spalania/ogrzewania lub z otwartym ogniem!
- Chronić urządzenie, a w szczególności zamontowane w nim części przed uszkodzeniem lub pożarem/ogrzaniem!
- Należy pamiętać, że czynnik chłodniczy jest bezwonny, dlatego nieszczelność nie może być natychmiast rozpoznana na podstawie pojawiającego się zapachu!
- W przypadku wycieku czynnika chłodniczego może dojść do jego zapłonu lub wybuchu, szczególnie w źle wentylowanych pomieszczeniach, w połączeniu z wysoką temperaturą, iskrami lub płomieniami!
- Upewnij się, że wylot powietrza wylotowego jest zawsze zabezpieczony i nie jest blokowany przez inne przedmioty!
- Instalacja, obsługa i przechowywanie urządzenia muszą odbywać się w pomieszczeniu o minimalnej wielkości 4 m<sup>2</sup>!
- Gdy urządzenie nie jest używane, należy je starannie zapakować i chronić przed uszkodzeniem!
- Podczas czyszczenia należy postępować ściśle według instrukcji producenta i nie używać żadnych dodatkowych źródeł ciepła, które mogłyby przyspieszyć proces rozmrażania urządzenia!
- Nigdy nie należy samodzielnie pracować przy układzie chłodzenia ani przy elementach zawierających płyn chłodzący!

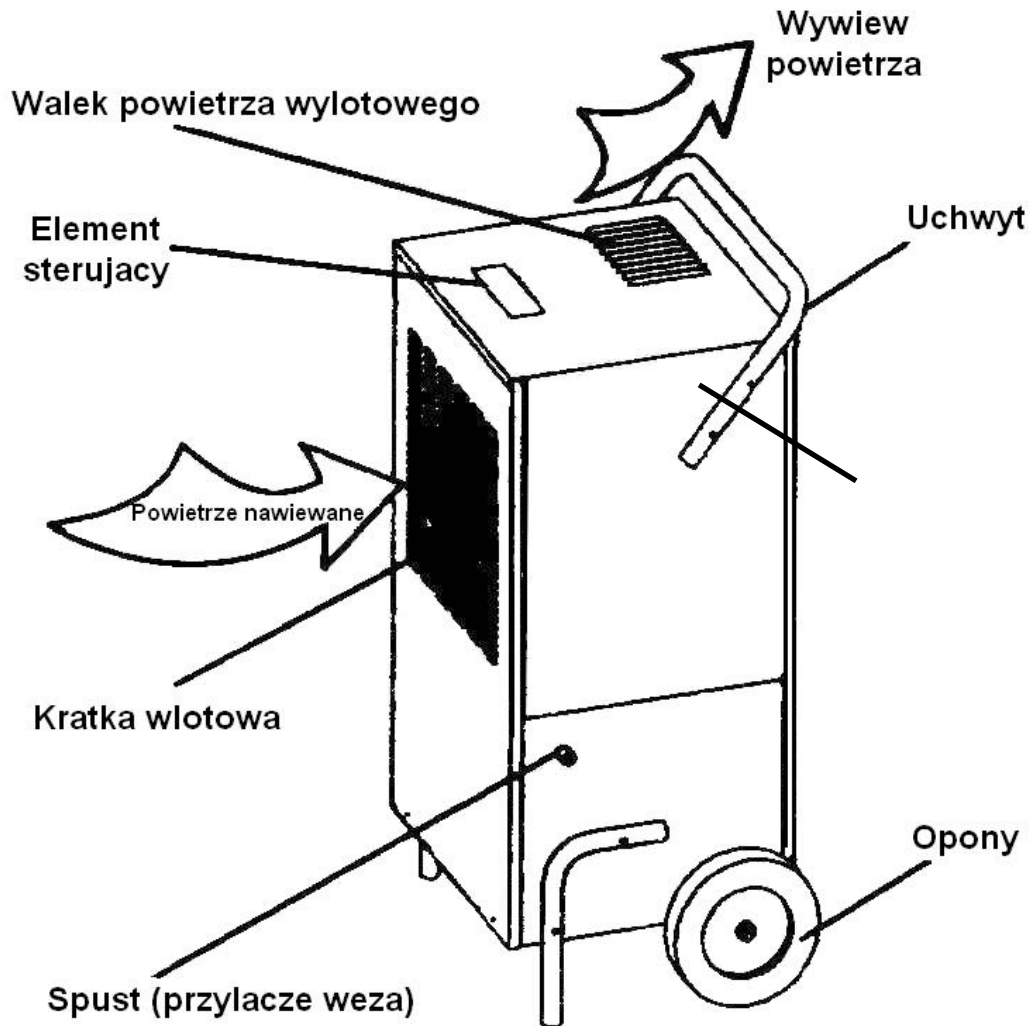
**Urządzenie posiada części, których nie wolno wymieniać ani naprawiać!**

**Czynnik chłodniczy nie może być wymieniany ani uzupełniany!**

**Nie przeprowadzaj samodzielnych napraw lub modyfikacji urządzenia!**



## Opis części urządzenia:



## Element sterujący:



## Instrukcja użytkowania:

### 1. Uruchomienie

Włożyć prawidłowo wtyczkę sieciową do gniazdka.

Upewnić się, że kondensat (woda) może bez przeszkód spływać lub że przyłączony wężyk jest prawidłowo założony!

Włączyć urządzenie za pomocą "włącznika/wyłącznika".

Teraz należy ustawić żadaną wartość wilgotności w zakresie od 30% do 90% lub wybrać tryb pracy ciągłej. W tym celu należy nacisnąć odpowiednio "przycisk obniżenia wartości docelowej wilgotności" (▼) lub "przycisk podwyższenia wartości docelowej wilgotności" (▲). Krótkie naciśnięcie przycisku zmienia wartość docelową wilgotności o 1% za każdym razem. Przytrzymując wciśnięty przycisk (1,5 sek.), można ustawić docelową wartość wilgotności w przyspieszonym tempie.

Wartość zadana poniżej 30% wilgotności jest wskazywana na wyświetlaczu przez "CO" i oznacza, że osuszacz budynku jest ustawiony na pracę ciągłą!!!

Po ok. 5 sekundach bezczynności wartość wilgotności zadanej wyłącza się, a na wyświetlaczu pojawia się aktualnie ustalona wilgotność otoczenia.

**Uwaga:** Suszarka budowlana posiada funkcję automatycznej pamięci. W przypadku awarii zasilania funkcja ta zapewnia, że suszarnia budowlana wznowi pracę w miejscu, w którym została wcześniej przerwana. Wszystkie ustawione wartości pozostają zapisane. W celu ochrony sprężarki proces jej rozruchu jest opóźniony o ok. 3 minuty! (W tym czasie miga lampka kontrolna sprężarki).

### 2. Procedura postępowania

Po prawidłowym podłączeniu suszarki do gniazdka, podświetlenie panelu wyświetlacza zaświeci się.

Po włączeniu urządzenia (On/Off) automatycznie włącza się wyświetlacz szczegółów na panelu sterowania. Wartość docelowa wilgotności jest już domyślnie ustawiona na 60% wilgotności względnej.

Urządzenie jest tak zaprogramowane, że sprężarka włącza się w celu osuszenia, gdy tylko wybrana wartość docelowa wilgotności zostanie przekroczona o 3% (w stosunku do aktualnej wartości w pomieszczeniu).

Sprężarka wyłącza się automatycznie po przekroczeniu wartości zadanej wilgotności o 3%. Następnie sprężarka jest ponownie włączana w ten sam sposób, tak że tolerancja pomiędzy automatycznym włączeniem i wyłączeniem wynosi 6%.

Po wyłączeniu urządzenia (On/Off) wszystkie funkcje są wyłączone i wszystkie wyświetlacze są wygaszone.

### 3. Instrukcja użytkowania

Jeśli aktualna wilgotność jest niższa niż wilgotność zadana, urządzenie nie włączy się.

Aby chronić sprężarkę, urządzenie powinno zawsze pracować przez co najmniej 3 minuty lub zostać wyłączone przed ponownym naciśnięciem włącznika/wyłącznika!

W przypadku niskich temperatur otoczenia lub tworzenia się lodu w urządzeniu, czujnik automatycznie steruje procesem odszraniania. Jest to sygnalizowane przez następujący symbol odszraniania (❄️ w prawym górnym obszarze wyświetlacza). W międzyczasie tryb odszraniania automatycznie kontroluje cyrkulację powietrza i pracę kompresora!

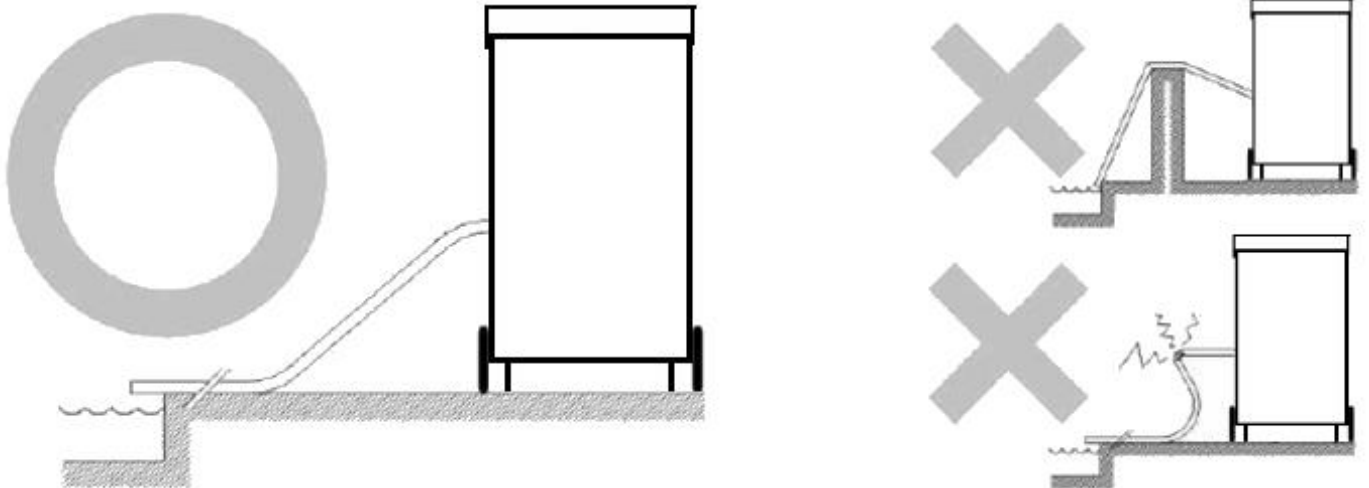
### 4. Kody błędów / wskazania wyświetlacza

"E1" lub "E3" Czujnik wilgotności nie może określić mierzalnej wartości lub określona wartość jest poza wyświetlanym zakresem (poniżej 30% lub powyżej 90%) lub czujnik jest uszkodzony. (W takim przypadku należy skontaktować się z wyspecjalizowanym sprzedawcą).

"E2" lub "E5" Czujnik odszraniania nie może określić wartości. (W razie potrzeby należy skontaktować się z wyspecjalizowanym sprzedawcą).

## 5. Podłączenie węża

- 5.1. Punkt podłączenia węża odprowadzającego znajduje się z boku suszarki bębnowej (patrz diagram "Opis części urządzenia").
- 5.2. Najlepiej jest użyć plastikowej rury  $\frac{3}{4}$  cala i umieścić ją nad plastikowym kranem.
- 5.3. Upewnij się, że jest prawidłowo dopasowany. Dla bezpieczeństwa zalecamy zabezpieczenie rury za pomocą opaski zaciskowej!
- 5.4. Upewnij się, że rura ma zawsze lekkie nachylenie (patrz rysunki poniżej).



## 6. Czyszczenie

### 6.1 Czyszczenie obudowy

- Przed przystąpieniem do czyszczenia suszarki należy odłączyć wtyczkę sieciową.
- Do czyszczenia suszarki bębnowej należy używać tylko łagodnych detergentów.
- NIGDY nie spryskiwać suszarki w budynku (np. wodą lub podobnym środkiem).

### 6.2 Czyszczenie sita filtra powietrza i żeberek chłodzących

Filtr powietrza z przodu wlotu powietrza odfiltrowuje kłaczki, włosy i gruboziarnisty pył budowlany, zapewniając, że zanieczyszczenia te nie są wdmuchiwane z powrotem do powietrza w pomieszczeniu. Ponadto filtr powietrza zapewnia, że na żeberkach chłodzących osadza się mniej kurzu, co zapewnia większą wydajność. Zbyt duża ilość kurzu i brudu na sicie filtracyjnym lub na lamelach chłodzących zmniejsza wydajność osuszania, a w najgorszym przypadku może nawet spowodować uszkodzenie osuszacza budowlanego, dlatego w przypadku grubych zanieczyszczeń lub w pomieszczeniach z dużą ilością kurzu budowlanego należy przestrzegać poniższych zaleceń: Regularnie czyścić sito filtra powietrza oraz parownik!

- Filtr należy czyścić zawsze wtedy, gdy można założyć, że wlot powietrza jest ograniczony przez zabrudzony ekran wentylatora lub gdy brud i kurz osiadł na żeberkach chłodzących. (Może się to również zdarzyć na co dzień w zakurzonych miejscach).
- Wyłączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę sieciową!
- Sito filtra powietrza, które znajduje się z przodu urządzenia, można wygodnie wyciągnąć do góry.
- Zabrudzone sito dobrze umyć pod letnią wodą lub dobrze odkurzyć odkurzaczem.
- Pozostawić sito filtra powietrza do wyschnięcia, a następnie umieścić je ponownie w uchwycie na przednich drzwiach od góry.
- Teraz otwórz przednie drzwi i sprawdź żeberka chłodzące. W razie potrzeby wyczyść je miękką szczotką ręczną lub odkurzaczem.
- Na koniec zamknij ponownie drzwi wejściowe. DONE!!!



## 7. Inne uwagi

Nie należy narażać sprężarki na działanie temperatury powyżej 45°C. Nie wolno tego robić, nawet jeśli urządzenie nie jest włączone/podłączone. Może to spowodować uszkodzenie sprężarki!

Powietrze wywiewane z suszarni w budynku jest o 2°C - 3°C cieplejsze od powietrza nawiewanego (temperatura pomieszczenia). W małych, dobrze izolowanych pomieszczeniach może to prowadzić do gwałtownego wzrostu temperatury w pomieszczeniu, co jest całkiem normalne.

W celu skutecznego i ekonomicznego osuszania należy w miarę możliwości zamknąć wszystkie drzwi i okna pomieszczenia, w którym znajduje się suszarnia w budynku!

### Dane techniczne:

<b>Nazwa modelu:</b>	WDH-1200HT
<b>Napięcie:</b>	220-240V / 50Hz
<b>Normalny pobór mocy:</b>	1,560 W (7.1 A)
<b>Maksymalny pobór mocy:</b>	1,840 W (8.3 A)
<b>Wydajność osuszania (optymalna):</b>	120 ltr./dzień
<b>Cyrkulacja powietrza:</b>	Okolo 1.000 m <sup>3</sup> /godz.
<b>Sprężarka:</b>	Sprężarka rotacyjna
<b>Wymiary (wys./szer./gł.):</b>	1100 x 630 x 470 mm
<b>Waga:</b>	60 kg
<b>Wodoodporność:</b>	IPx0
<b>Ciśnienie chłodzenia (maks.):</b>	2,5 MPa
<b>Ciśnienie pary (maks.):</b>	1,0 MPa
<b>Czynnik chłodniczy*:</b>	R454C (1,0 kg)
<b>Zakres stosowania:</b>	5°C - 32°C

### Rozwiązywanie problemów:

#### Urządzenie zamarza

W niskich temperaturach lub podczas długich okresów ciągłej pracy urządzenie może zamarznąć pomimo działania czujnika odszraniania. W takim przypadku zaleca się ręczne odszranianie urządzenia poprzez wyłączenie go i pracę tylko przy wilgotności zadanej 60% r.l. lub nieznaczne ogrzanie pomieszczenia. Wartość zadana wilgotności może być następnie stopniowo obniżana każdego dnia (np. 50%, potem 40% itd.).

#### Urządzenie nie osusza w wystarczającym stopniu

Pamiętaj, że głównym celem nie jest uzyskanie jak największej ilości wody kondensacyjnej, ale osuszenie i/lub utrzymanie w suchości powietrza w pomieszczeniu lub sufitów, ścian i inwentarza!

Należy również pamiętać, że osuszacz budynku może usuwać wilgoć tylko z powietrza, a z materiałów (jastyrych/tynek) tylko pośrednio. W zależności od stanu sufitów, ścian i armatury, może minąć kilka tygodni zanim uwolnią one wilgoć zgromadzoną w powietrzu! Z tego powodu zalecamy również, aby w przypadku korzystania z wilgotnościomierza (higrometru), umieścić go możliwie luźno i nieco z dala od ścian i sufitów, ponieważ w przeciwnym razie wyznaczona wartość wilgotności powietrza w pomieszczeniu będzie zafałszowana!!!

Podobnie jak w przypadku wszystkich osuszaczy budowlanych, na wydajność osuszania decydujący wpływ mają następujące czynniki:

A) zawartość wilgoci w powietrzu w pomieszczeniu oraz B) ciepło/temperatura w pomieszczeniu.

Dla bezpieczeństwa, poniżej podajemy przybliżoną tabelę osuszania dla pracy ciągłej:

<b>30 stopni</b> i 80%/h = ok. 120 litry	i 60%/h = ok. 60 litry
<b>20 stopni</b> i 80%/h = ok. 60 litry	i 60%/h = ok. 35 litry
<b>15 stopni</b> i 80%/h = ok. 45 litry	i 60%/h = ok. 25 litry
<b>10 stopni</b> i 80%/h = ok. 25 litry	i 60%/h = ok. 17 litry

Wszystkie wartości są przybliżone w przeliczeniu na dzień (tolerancja wahań) przy pomiarze bezpośrednio na wlocie urządzenia i oczywiście wartości te obowiązują tylko wtedy, gdy temperatura i wilgotność pozostają stałe!

## Więcej:

### Oświadczenie o gwarancji:

Niezależnie od ustawowych praw gwarancyjnych producent udziela gwarancji zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju, jednak co najmniej na 1 rok (w Niemczech 2 lata dla osób prywatnych). Gwarancja rozpoczyna się w dniu sprzedaży urządzenia użytkownikowi końcowemu.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady wynikające z wad materiałowych lub produkcyjnych.

Naprawy gwarancyjne mogą być dokonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis klienta.

Aby zgłosić roszczenie gwarancyjne, należy załączyć oryginalny paragon (z datą sprzedaży).

Są one wyłączone z gwarancji:

- Normalne zużycie
- Niewłaściwe użytkowanie, takie jak przeciążenie urządzenia lub niezatwierdzone akcesoria.
- Uszkodzenia spowodowane działaniem czynników zewnętrznych, użyciem siły lub ciał obcych
- Uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, np. podłączeniem do niewłaściwego napięcia sieciowego lub nieprzestrzeganiem instrukcji montażu.
- Całkowicie lub częściowo zdemontowane jednostki

### Zgodność:

Suszarka budowlana została przebadana i sama i/lub jej części zostały wyprodukowane zgodnie z następującymi normami (bezpieczeństwa):

### Oczywiście, zgodność z CE.

Zgodność CE (LVD) testowana zgodnie z: EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012  
EN 603351:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021  
EN 62233:2008

Zgodność CE (EMC) testowana zgodnie z: EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019

### Prawidłowa utylizacja tego produktu:



Na terenie UE symbol ten oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Stare urządzenia zawierają cenne surowce wtórne, które należy poddać recyklingowi. Ponadto niekontrolowane unieszkodliwianie odpadów nie powinno szkodzić środowisku naturalnemu ani zdrowiu ludzkiemu. Dlatego prosimy o utylizację starych urządzeń poprzez odpowiednie systemy zbiórki lub przesłanie urządzenia do utylizacji w miejscu zakupu. Następnie urządzenie zostanie poddane recyklingowi.

Życzę Państwu wiele przyjemności z użytkowania tego urządzenia.

*Twój Aktobis AG*

***Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu!***

